

Porównanie tłumaczeń II Kronik 8:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	rozbudował Salomon także miasta, które dał mu Churam,* ** i osiedlił tam synów Izraela. ¹⁾²⁾

¹⁾ Churam, חורם ; wg Mss: Chiram, חירם , pod. G: Χιραμ, por. <x>130 14:1</x>; <x>140 4:11</x>;<x>140 9:10</x>. W świetle <x>110 9:11-14</x> miasta przekazane Churamowi mogły być zastawem za pożyczkę, zob. <x>110 9:14</x>, po której oddaniu Salomon otrzymał zwrot miast.

²⁾ <x>110 9:11-14</x>